

**4322** *LLEI 2/2005, de 15 de març, per la qual s'adopten mesures urgents per a reparar els danys causats pels incendis i inundacions succeïts a les comunitats autònomes d'Aragó, Catalunya, Andalusia, la Rioja, Comunitat Foral de Navarra i Comunitat Valenciana.* («BOE» 64, de 16-3-2005, i «BOE» 65, de 17-3-2005.)

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

A tots els qui vegem i entenguen esta llei.  
Sapieu: Que les Corts Generals han aprovat la llei següent i jo la sancione.

#### EXPOSICIÓ DE MOTIUS

En els mesos de juliol i agost, i després de confluïr una sèrie de circumstàncies adverses de distinta naturalesa, es van produir a la Comunitat Valenciana i a la Comunitat Autònoma d'Andalusia, de la mateixa manera que en la segona quinzena de setembre es van produir a Catalunya (Torroella de Montgrí-Ullara), uns incendis forestals d'excepcional envergadura que, no podent ser controlats, van adquirir grans dimensions, amb la consegüent seqüela de danys, fonamentalment sobre masses forestals i explotacions agrícoles i ramaderes, i de risc per a la vida de les persones, que van obligar a l'evacuació de nombroses poblacions. Així mateix, es van veure afectades diverses infraestructures municipals, infraestructures forestals, camins rurals, xarxes secundàries de reg i diferents trams de rius i rierols corresponents al domini públic hidràulic.

Així mateix, durant la primera quinzena del mes de setembre s'han produït greus inundacions en les comunitats autònomes d'Aragó, Catalunya, la Rioja, Comunitat Foral de Navarra i Comunitat Valenciana, que han ocasionat importants danys en béns de titularitat pública i privada. Semblants conseqüències van tindre també les fortes pluges i inundacions produïdes el passat mes de març a la província de Màlaga.

Desgraciadament, en ambdós casos s'ha produït pèrdua de vides humanes.

La magnitud dels fets i les seues conseqüències obliguen, des del principi constitucional de solidaritat i per aplicació dels d'equitat i igualtat de tracte en relació amb situacions precedents, a l'actuació dels poders públics i a l'adopció, per a les zones afectades, d'un conjunt de mesures pal·liatives i reparadores concordants amb les adoptades anteriorment en ocasions semblants, a fi d'afavorir el restabliment dels servicis, la reparació dels danys produïts i la tornada a la normalitat de les zones sinistrades pels incendis i inundacions.

L'objectiu, per tant, d'esta norma és aprovar un catàleg de mesures que afecten diversos departaments ministerials i comprenen aspectes molt diferents, perquè mentre que unes es dirigixen a disminuir les càrregues tributàries, altres, com la concessió de crèdits privilegiats, intenten pal·liar l'impacte en les empreses i particulars afectats.

D'altra banda, les pèrdues de producció ocasionades pels esmentats incendis i inundacions en les masses forestals, els cultius i territoris afectats configuren, per la magnitud dels danys ocasionats, una situació equiparable a la de desastre natural, en els termes establits per les directrius comunitàries sobre ajudes estatals al sector agrari.

Tenint en compte que estes contingències no tenen cobertura completa en el marc de l'assegurança agrària combinada, es fa necessari arbitrar mesures pal·liatives adequades, d'acord amb la naturalesa i incidència dels

danys ocasionats en les produccions dels territoris afectats i en les rendes dels agricultors.

#### Article 1. Àmbit d'aplicació.

1. Les mesures establides en la present llei s'aplicaran a la reparació dels danys ocasionats per les inundacions produïdes al març i en la primera quinzena del mes de setembre de 2004, i pels incendis succeïts al juliol, agost i setembre del mateix any.

Els termes municipals i nuclis de població afectats de les comunitats autònomes d'Aragó, Catalunya, Andalusia, la Rioja, Comunitat Foral de Navarra i Comunitat Valenciana a què concretament s'apliquen les mesures al·ludides es determinaran per orde del ministre de l'Interior.

2. A l'efecte de les dites actuacions reparadores, s'hi consideraran també inclosos aquells altres termes municipals o nuclis de població en què, per a la correcta execució de les obres necessàries, siguen imprescindibles les actuacions dels departaments ministerials competents.

#### Article 2. Danys en infraestructures municipals i xarxa viària de les diputacions provincials o, si és el cas, pertanyents a les extintes diputacions provincials en els territoris de la Comunitat Autònoma de la Rioja i de la Comunitat Foral de Navarra.

Als projectes que executen les entitats locals en els termes municipals i nuclis de població a què es fa referència en l'article anterior, relatius a les obres de reparació o restitució d'infraestructures, equipaments o instal·lacions i servicis de titularitat municipal inclosos en l'article 26.1.d) de la llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases del Règim Local, i en la xarxa viària de les diputacions provincials o, si és el cas, pertanyents a les extintes diputacions provincials en els territoris de la comunitat autònoma de la Rioja i de la comunitat foral de Navarra, se'ls aplicarà el tràmit d'urgència, i l'Estat podrà concedir-los una subvenció de fins al 50 per cent del cost.

#### Article 3. Danys en les restants infraestructures públiques.

Es faculta els titulars dels departaments ministerials competents per raó de la matèria per a declarar zona d'actuació especial les àrees afectades, a fi que els dits departaments, els seus organismes autònoms i entitats públiques que en depenen puguen dur a terme les restauracions que siguen procedents. Als efectes indicats, es declaren d'emergència les obres a executar per estos departaments per a reparar els danys causats en infraestructures de titularitat estatal, així com les actuacions destinades a la restauració forestal compreses en el seu àmbit de competències.

#### Article 4. Indemnització de danys en produccions agrícoles i ramaderes.

Seràn objecte d'indemnització els danys provocats pels incendis i inundacions en les explotacions agrícoles i ramaderes que, tenint pòlisses en vigor emparades pel Pla d'assegurances agràries combinades per a l'any 2004, hagen patit pèrdues per danys en les seues produccions no coberts per les línies d'assegurances agràries combinades.

No obstant això, per al cas de produccions que en les dates del sinistre no hagen iniciat el període de contractació de l'assegurança corresponent, també podran percebre les anteriors indemnitzacions, sempre que s'haguera contractat l'assegurança corresponent a les dites produccions en l'exercici anterior.

També podrà percebre's indemnització pels danys causats en produccions no incloses en el vigent Pla anual

d'assegurances, excepte que les produccions afectades estigueren garantides per una assegurança no inclosa en el sistema d'assegurances agràries combinades.

Les dites indemnitzacions aniran destinades als titulars d'aquelles explotacions que, estant ubicades en l'àmbit assenyalat en l'article 1, hagen patit pèrdues superiors al 20 o al 30 per cent de la producció, segons es tracte o no de zona desfavorida, d'acord amb els criteris establits per la Unió Europea respecte d'això.

Podran ser objecte d'indemnització en les condicions establides en este article els danys produïts en explotacions apícoles.

#### Article 5. *Beneficis fiscals.*

1. Es concedeix l'exempció de les quotes de l'Impost sobre Béns Immobles corresponents a l'exercici de 2004 que afecten vivendes, establiments industrials i mercantils, explotacions agràries i forestals, locals de treball i semblants, danyats com a conseqüència directa dels incendis i inundacions, quan s'acredite que tant les persones com els béns ubicats en aquells hagen hagut de ser objecte de reallotjament total o parcial en altres vivendes o locals diferents fins a la reparació dels danys patits o les destrosses en collites constituïsquen sinistres no coberts per cap fórmula d'assegurament públic o privat.

2. Es concedeix una reducció en l'Impost sobre Activitats Econòmiques corresponent a l'exercici 2004 a les indústries de qualsevol naturalesa, establiments mercantils i professionals els locals de negocis o béns dels quals afectes a eixa activitat hagen sigut danyats com a conseqüència directa dels incendis i inundacions, sempre que hagen hagut de ser objecte de reallotjament o s'hi hagen produït danys que obliguen al tancament temporal de l'activitat. La indicada reducció serà proporcional al temps transcorregut des del dia en què s'haja produït el cessament de l'activitat fins al seu reiniciament en condicions de normalitat, ja siga en els mateixos locals o en altres d'habilitats a este efecte, sense perjuí de considerar, quan la gravetat dels danys produïts hi done origen, el supòsit de cessament en l'exercici d'aquella, que produirà efectes des del dia 31 de desembre de 2003.

3. Les exempcions i reduccions de quotes en els tributs assenyalats en els apartats anteriors comprendran les dels recàrrecs legalment autoritzats sobre estos.

4. Els contribuents que, tenint dret als beneficis establits en els apartats anteriors, hagueren satisfet els rebuts corresponents al dit exercici fiscal podran demanar la devolució de les quantitats ingressades.

5. Estaran exemptes de les taxes de la Direcció Central de Trànsit de la tramitació de les baixes de vehicles sol·licitades com a conseqüència dels danys produïts pels incendis i inundacions i l'expedició de duplicats de permisos de circulació o de conducció destruïts o extraviats per les dites causes.

6. La disminució d'ingressos en tributs locals que els anteriors apartats d'este article produïsquen en els ajuntaments i diputacions provincials serà compensada a càrrec dels Pressupostos Generals de l'Estat, de conformitat amb el que estableix l'article 9 del text refós de la Llei Reguladora d'Hisendes Locals, aprovat pel Reial Decret Legislatiu 2/2004, de 5 de març.

7. Estaran exemptes de l'Impost sobre la Renda de les Persones Físiques les ajudes excepcionals per danys personals a què es referix l'article 9 d'esta Llei.

#### Article 6. *Reduccions fiscals especials per a les activitats agràries.*

Per a les explotacions i activitats agràries realitzades en les zones que determine l'orde que es dicte en desplegament de l'article 1 de la present Llei, i de conformitat amb les previsions contingudes en l'apartat 4.1 de l'arti-

cle 35 del Reglament de l'Impost sobre la Renda de les Persones Físiques, aprovat pel Reial Decret 1.775/2004, de 30 de juliol, el Ministeri d'Economia i Hisenda, a la vista de l'informe del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, podrà autoritzar, amb caràcter excepcional, la reducció dels índexs de rendiment net a què es referix l'Orde HAC 3.313/2003, de 28 de novembre, que desplega per a l'any 2004 el règim d'estimació objectiva de l'Impost sobre la Renda de les Persones Físiques i el règim especial simplificat de l'Impost sobre el Valor Afegit.

#### Article 7. *Mesures laborals i de Seguretat Social.*

1. Els expedients de regulació d'ocupació que tinguem la seua causa en els danys produïts pels incendis i inundacions tindran la consideració de provinents d'una situació de força major, amb les conseqüències que es deriven dels articles 47 i 51 del text refós de la Llei de l'Estatut dels Treballadors, aprovat pel Reial Decret Legislatiu 1/1995, de 24 de març. La Tresoreria General de la Seguretat Social podrà exonerar l'empresari de l'abonament de les quotes a la Seguretat Social en el primer supòsit mentres dure el període de suspensió, i es mantindrà la condició del dit període com a efectivament cotitzat pel treballador. En els casos en què es produïska extinció del contracte, les indemnitzacions dels treballadors aniran a càrrec del Fons de Garantia Salarial, amb els límits legalment establits.

En els expedients en què es resolga favorablement la suspensió de contractes o la reducció temporal de la jornada de treball basant-se en circumstàncies excepcionals, l'autoritat laboral podrà autoritzar que el temps en què es perceben les prestacions per desocupació, regulades en el títol III del text refós de la Llei General de la Seguretat Social, aprovat pel Reial Decret Legislatiu 1/1994, de 20 de juny, que porten la seua causa immediata en els incendis i inundacions, no es compute a l'efecte de consumir els períodes màxims de percepció establits. Igualment podrà autoritzar que reben prestacions per desocupació aquells treballadors inclosos en els dits expedients que no tinguem els períodes de cotització necessaris per a tindre dret a aquelles.

2. Les empreses i els treballadors pel seu compte inclosos en qualsevol règim de la Seguretat Social podran sol·licitar i obtindre, amb justificació prèvia dels danys patits, una moratòria d'un any sense interès en el pagament de les cotitzacions a la Seguretat Social corresponents als tres mesos naturals immediatament anteriors a la producció del sinistre.

3. Els cotitzants a la Seguretat Social que, tenint dret als beneficis establits en els apartats anteriors, hagen satisfet les quotes corresponents a les exempcions o a la moratòria de què es tracte, podran demanar la devolució de les quantitats ingressades, incloent-hi, si és el cas, els recàrrecs i costes corresponents. Si el que tinga dret a la devolució és deutor a la Seguretat Social per quotes corresponents a altres períodes, el crèdit per la devolució serà aplicat al pagament de deutes pendents amb aquella en la forma que legalment siga procedent.

4. Per a dur a terme les obres de reparació dels danys causats, les Administracions públiques i les entitats sense ànim de lucre podran sol·licitar del servici públic d'ocupació competent l'adscripció de treballadors perceptors de les prestacions per desocupació per a treballs de col·laboració social, d'acord amb el que disposa l'article 213.3 del text refós de la Llei General de la Seguretat Social.

#### Article 8. *Règim de contractació.*

1. Als efectes previnguts en l'article 72 del text refós de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques, aprovat pel Reial Decret Legislatiu 2/2000, de 16 de juny,

tindran la consideració d'obres, servicis, adquisicions o subministraments d'emergència els de reparació o manteniment del servici d'infraestructures i equipaments, així com les obres de reposició de béns perjudicats per la catàstrofe, siga quina siga la seua quantia.

2. A eixos mateixos efectes, s'inclouen, en tot cas, entre les infraestructures les hidràuliques, les forestals, les carreteres i, en general, qualsevol que haja resultat afectada pels incendis i inundacions.

3. Es declara urgent l'ocupació dels béns afectats per les expropiacions derivades de la realització de les obres a què es referix el present article, als efectes establits en l'article 52 de la Llei d'Expropiació Forçosa, de 16 de desembre de 1954.

4. En la tramitació dels expedients de contractació no inclosos en l'article 129.2 del text refós de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques, es dispensarà del requisit previ de disponibilitat de terrenys, sense perjuí que la seua ocupació efectiva no es faça fins a la formalització de l'acta d'ocupació.

#### Article 9. *Ajudes excepcionals per danys personals.*

1. Es concedixen ajudes, en els termes que a continuació es disposa, per a pal·liar els danys personals que tinguen la seua causa en les catàstrofes a què la present Llei es referix.

2. Les ajudes per danys personals podran ser:

a) La quantitat a concedir en cas de defunció ascendirà a 18.000 euros per cada persona morta. Idèntica quantitat es concedirà en els casos d'incapacitat absoluta permanent, quan la dita incapacitat haja sigut causada pels mateixos fets.

b) Així mateix, les despeses d'hospitalització de les persones afectades seran abonades sempre que no hagen sigut cobertes per cap sistema públic o privat d'assistència sanitària.

3. Seran beneficiaris d'estes ajudes a títol de víctimes indirectes, en cas de mort i amb referència sempre a la data d'esta, les persones que reunisquen les condicions que s'indiquen a continuació:

a) El cònjuge del difunt, si no està separat legalment, o la persona que haja conviscut amb el difunt de manera permanent, amb anàloga relació d'afectivitat a la de cònjuge, durant, almenys, els dos anys anteriors al moment de la defunció, llevat que hagen tingut descendència, i en este cas bastarà la mera convivència.

b) Els fills menors d'edat dels difunts o de les altres persones a què es referix el paràgraf a) d'este mateix apartat i els majors d'edat si han patit un perjuí economicopatrimonial rellevant, degudament acreditat, en relació amb la seua situació econòmica anterior a la catàstrofe.

c) En defecte de les persones mencionades anteriorment, seran beneficiaris els pares de la persona morta, en el mateix supòsit de perjuí economicopatrimonial previst en el paràgraf anterior.

d) En defecte de les persones mencionades en els paràgrafs a), b) i c), seran beneficiaris els germans de la persona morta si acrediten dependència econòmica d'aquella.

4. Si concorren diversos beneficiaris a títol de víctimes indirectes, la distribució de la quantitat a què ascendeix l'ajuda s'efectuarà de la manera següent:

a) La quantitat es dividirà en dos mitats. En correspondrà una al cònjuge o a la persona que haja conviscut amb el difunt en els termes del paràgraf a) de l'apartat anterior. Correspondrà l'altra mitat als fills mencionats en el paràgraf b) de l'apartat anterior, i es distribuirà entre tots ells per parts iguals.

b) Si en són beneficiaris els pares del difunt, la quantitat a què ascendeix l'ajuda es repartirà entre ells per parts iguals.

c) Si en són beneficiaris els germans del difunt, la quantitat a què ascendeix l'ajuda es repartirà entre ells per parts iguals.

5. Les sol·licituds per a la concessió d'estes ajudes es presentaran en el terme d'un mes, comptat a partir de l'entrada en vigor del Reial Decret Llei 6/2004, de 17 de setembre, pel qual s'adopten mesures urgents per a reparar els danys causats pels incendis i inundacions succeïts en les comunitats autònomes d'Aragó, Catalunya, Andalusia, la Rioja, Comunitat Foral de Navarra i Comunitat Valenciana.

#### Article 10. *Ajudes excepcionals per a vivenda.*

1. Les ajudes pels danys en el continent de la vivenda només es concediran quan estos superen el 20 per cent del seu valor i, en tot cas, tindran un límit màxim de 24.000 euros.

2. La valoració dels danys serà efectuada pel Consorci de Compensació d'Assegurances, i es referirà al valor real del dany efectivament causat en el continent de la vivenda, amb distinció entre la quantia que, si és el cas, corresponga indemnitzar al Consorci d'acord amb la normativa que regula la seua activitat i la quantia que càpia atorgar en concepte d'ajuda d'acord amb esta Llei.

3. El finançament específic d'estes ajudes s'efectuarà en un 50 per cent per l'Administració General de l'Estat, i la resta, per les Administracions territorials, segons els acords que aconseguisquen entre si en els convenis que subscriuen a este efecte.

#### Article 11. *Règim especial d'aplicació de les ajudes ordinàries per danys personals i materials.*

1. En els casos d'ajudes previstes en els dos articles anteriors, no serà aplicable el règim d'ajudes previst en l'Orde del Ministeri de l'Interior de 18 de març de 1993, modificada, parcialment, per la de 30 de juliol de 1996.

2. Les ajudes que es concedisquen en aplicació del que preveuen els dos articles anteriors es finançaran a càrrec dels crèdits 16.01.223A.482, «Per a atencions de tot tipus motivades per sinistres, catàstrofes o altres de reconeguda urgència», i 16.01.223A.782, «Per a atencions de tot tipus motivades per sinistres, catàstrofes o altres de reconeguda urgència», dotats, amb caràcter d'ampliables, en el vigent pressupost del Ministeri de l'Interior.

#### Article 12. *Línies preferencials de crèdit.*

S'instruïx l'Institut de Crèdit Oficial (ICO), en la seua condició d'agència financera de l'Estat, per a instrumentar una línia de préstecs per un import de 20 milions d'euros, que podrà ser ampliada pel Ministeri d'Economia i Hisenda d'acord amb l'avaluació dels danys i de la demanda consegüent, utilitzant la mediació de les entitats financeres amb implantació en les comunitats autònomes afectades, subscriuint amb estes els oportuns convenis de col·laboració.

Estes línies de préstec, que tindran com a finalitat finançar la reparació o reposició d'instal·lacions i equips industrials i mercantils, agrícoles, forestals, ramaders i de regadiu, automòbils, motocicletes i ciclomotors d'ús particular, vehicles comercials, maquinària agrícola i locals de treball de professionals que s'hagen vist danys com a conseqüència dels incendis i inundacions, es materialitzaran en operacions de préstec concedides per les dites entitats financeres, les característiques de les quals seran:

a) Import màxim: el del dany avaluat per la Delegació o Subdelegació del Govern de la província correspo-

ment o, si és el cas, pel Consorci de Compensació d'Assegurances, descomptat, si és el cas, l'import del crèdit que hagen pogut subscriure a càrrec de línies de crèdit preferencials establides per iniciativa de les comunitats autònomes respectives.

b) Termini: l'establert entre les parts, amb el límit de cinc anys, incloent-n'hi un de carència.

c) Interès: el tipus de cessió per l'ICO a les entitats financeres serà de l'1,50 per cent TAE, amb un marge màxim d'intermediació per a estes del 0,50 per cent. En conseqüència, el tipus final màxim per al prestatari serà del 2,00 per cent TAE.

d) Tramitació: les sol·licituds seran presentades en l'entitat financera mediadora, que decidirà sobre la concessió del préstec, sent a càrrec seu el risc de l'operació.

e) Vigència de la línia: el termini per a la disposició de fons acabarà el 31 de desembre de 2004.

La instrumentació de la línia de préstecs a què es refereix este article la durà a terme l'Institut de Crèdit Oficial, en l'exercici de les funcions a què es refereix la disposició addicional sexta, dos, 2, paràgraf a), del Reial Decret Llei 12/1995, de 28 de desembre, de mesures urgents en matèria pressupostària, tributària i financera, i, en virtut d'això, el menyscapse que per a l'ICO supose el diferencial entre el cost de mercat de l'obtenció dels recursos i el tipus abans esmentat de l'1,50 per cent serà cobert a càrrec dels Pressupostos Generals de l'Estat.

#### Article 13. *Cooperació amb les Administracions locals.*

Es faculta el titular del Ministeri d'Administracions Públiques per a proposar el pagament de les subvencions a què es refereix l'article 2, en la part que finança l'Administració General de l'Estat, fins a un import màxim de 15 milions d'euros, a càrrec del crèdit que a este efecte s'habilite, amb el caràcter d'incorporable, en els pressupostos del dit Departament. De conformitat amb el que estableix l'article 50.b) de la Llei 47/2003, de 26 de novembre, General Pressupostària, el crèdit que s'habilite es finançarà amb Fons de Contingència l'autorització del qual correspondrà al Ministeri d'Economia i Hisenda.

De la mateixa manera, es faculta el titular del Ministeri d'Administracions Públiques per a establir el procediment per a la concessió de les mencionades subvencions, així com el seu seguiment i control, en el marc de la cooperació econòmica de l'Estat a les inversions de les entitats locals.

#### Article 14. *Comissió interministerial.*

1. Es crea una Comissió interministerial per a l'aplicació de les mesures establides en la present Llei, coordinada per la Direcció General de Protecció Civil i Emergències i integrada per representants dels ministeris d'Economia i Hisenda, de l'Interior, de Foment, de Treball i Assumptes Socials, d'Agricultura, Pesca i Alimentació, de la Presidència, d'Administracions Públiques i de Medi Ambient, així com pels delegats del Govern en les comunitats autònomes afectades i per un representant del Consorci de Compensació d'Assegurances.

2. El seguiment de les mesures previstes en la present Llei serà dut a terme per la Comissió a què es refereix l'apartat anterior, en coordinació amb les autoritats de les comunitats autònomes afectades, a través de les Delegacions del Govern.

#### Article 15. *Consorci de Compensació d'Assegurances.*

1. Els delegats del Govern en les comunitats autònomes afectades podran sol·licitar del Consorci de Compensació d'Assegurances, per a una més correcta avaluació dels danys, les corresponents valoracions previstes en la

present Llei sempre que no afecten béns de titularitat pública.

2. El Consorci de Compensació d'Assegurances tindrà dret a l'abonament per part de l'Administració General de l'Estat dels treballs de peritatge de conformitat amb el barem d'honoraris professionals que el dit Consorci tinga aprovat per als seus pèrits taxadors d'assegurances.

3. Per a facilitar la tramitació de les ajudes i la valoració dels danys, l'Administració competent i el Consorci de Compensació d'Assegurances podran transmetre's les dades sobre beneficiaris de les ajudes i indemnitzacions que concedisquen, les seues quanties respectives i els béns afectats.

#### Article 16. *Convenis amb altres Administracions públiques.*

L'Administració General de l'Estat podrà realitzar amb les comunitats autònomes i amb altres Administracions públiques els convenis de col·laboració que exigisca l'aplicació de la present Llei.

Estos convenis tindran com a objectiu prioritari la restauració forestal de les zones sinistrades.

#### Disposició addicional primera. *Competències de les comunitats autònomes afectades.*

El que estableix la present Llei s'entén sense perjudi de les competències que corresponen a les comunitats autònomes a l'empara del que estableixen els seus Estatuts d'Autonomia.

#### Disposició addicional segona. *Límits de les ajudes.*

El valor de les ajudes concedides en aplicació de la present Llei pel que fa a danys materials no podrà superar, en cap cas, la diferència entre el valor del dany produït i l'import d'altres ajudes o indemnitzacions declarades compatibles o complementàries que, pels mateixos conceptes, puguen concedir-se per altres organismes públics, nacionals o internacionals, o corresponguen en virtut de l'existència de pòlisses d'assegurament.

#### Disposició addicional tercera. *Crèdits pressupostaris.*

La reparació dels danys en els béns de titularitat estatal i en els de les comunitats de regants, així com les indemnitzacions que es concedisquen per danys en produccions agrícoles i ramaderes, es finançaran a càrrec dels pressupostos dels respectius departaments ministerials, a l'efecte de les quals es realitzaran les transferències de crèdit que siguen necessàries, sense que siguen aplicables les limitacions contingudes en l'article 52, apartat a), de la Llei 47/2003, de 26 de novembre, General Pressupostària, respecte de la realització de transferències de crèdit des d'operacions de capital a operacions corrents.

#### Disposició addicional quarta. *Danys en infraestructures públiques titularitat de comunitats de regants.*

Als efectes previstos en l'article 3, es declaren d'emergència les obres que execute el Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació per a reparar els danys causats en infraestructures públiques titularitat de les comunitats de regants, compreses en el seu àmbit de competència.

La reparació d'estos danys es finançaran a càrrec del pressupost del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, fins a un import màxim de sis milions d'euros.

Disposició addicional quinta. *Avançaments d'ajudes vinculades a determinats préstecs per a la millora i modernització d'estructures agràries.*

En els termes municipals afectats pels incendis i inundacions, amb caràcter preferent, podrà efectuar-se el pagament anticipat de l'import total de les ajudes de minoració d'anualitats d'amortització del principal dels préstecs acollits al Reial Decret 613/2001, de 8 de juny, per a la millora i modernització de les estructures de producció de les explotacions agràries, d'aquells expedients dels quals es dispose de la corresponent certificació final de compliment de compromisos i realització d'inversions.

Disposició final primera. *Facultats de desplegament.*

El Govern i els distints titulars dels departaments ministerials, en l'àmbit de les seues competències, dictaran les disposicions necessàries i establiran els terminis per a l'execució del que estableix la present Llei.

Disposició final segona. *Entrada en vigor.*

La present Llei entrarà en vigor el mateix dia de la seua publicació en el «Boletín Oficial del Estado».

Per tant,

Mane a tots els espanyols, particulars i autoritats, que complisquen esta llei i que la facen complir.

Madrid, 15 de març de 2005.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,  
JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO

(Esta Llei es publica tenint en compte la Correcció d'error publicada en el «Boletín Oficial del Estado» número 6, de 17 de març de 2005.)

**4618** *LLEI 3/2005, de 18 de març, per la qual es reconeix una prestació econòmica als ciutadans d'origen espanyol desplaçats a l'estranger, durant la seua minoria d'edat, com a conseqüència de la Guerra Civil, i que van desenvolupar la major part de la seua vida fora del territori nacional. («BOE» 68, de 21-3-2005, i «BOE» 80, de 4-4-2005.)*

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

A tots els qui vegem i entenguen esta llei.

Sapieu: que les Corts Generals han aprovat la llei següent i jo la sancione.

#### EXPOSICIÓ DE MOTIUS

Els ciutadans d'origen espanyol que van ser desplaçats en la seua infància a l'estranger com a conseqüència de la Guerra Civil han sigut beneficiaris al llarg dels últims anys d'una sèrie d'iniciatives de caràcter solidari dirigides a pal·liar les conseqüències negatives que la dita circumstància ha tingut sobre ells.

Es tracta d'un esforç que ha permés incrementar els seus nivells bàsics de benestar i en el qual, per raons de justícia, és essencial aprofundir, prestant una especial atenció als qui tinguen un major grau de necessitat.

Una situació en què, sens dubte, es donen components excepcionals que justifiquen que la resposta que

haja de donar-se siga, igualment, excepcional, com a mostra de la conscienciació de la societat espanyola i del seu desig de compensar, ni que siga en part, les carències d'un grup de ciutadans que van veure truncades les seues perspectives personals i professionals, com a conseqüència de l'alçament militar contra el Govern legítimament constituït, que va donar lloc a la Guerra Civil de 1936-1939.

A la consecució d'esta meta va dirigida esta llei, a través de la creació d'unes prestacions econòmiques amb què es respon de manera global i solidària als problemes mencionats. De la mateixa manera, la llei preveu l'establiment de mecanismes que permeten la cobertura de l'assistència sanitària, quan en el país de residència es manca d'esta o el seu contingut i abast resulten insuficients.

De manera global, perquè es cobrixen totes les persones pertanyents al col·lectiu afectat, amb independència del seu lloc de residència. Conseqüentment, a més d'articular-se les previsions contingudes en la disposició addicional cinquanta-cinc de la llei 2/2004, de 27 de desembre, de Pressupostos Generals de l'Estat per a l'any 2005, respecte dels residents en el territori de l'antiga Unió Soviètica, la norma estén els seus beneficis a totes les persones que van ser desplaçades a altres països, així com als qui en el seu moment tornaren a Espanya.

I de manera solidària, perquè la iniciativa té com a beneficiaris els membres del mencionat col·lectiu que acrediten un menor nivell d'ingressos, que són aquells que per a subsistir han hagut d'acollir-se a les pensions assistencials per ancianitat a favor dels emigrants espanyols i a les pensions de jubilació no contributives de la Seguretat Social. Igualment, i en atenció al nivell de recursos que es vol garantir, la mesura també s'estén als qui sense tindre dret a les esmentades prestacions acrediten menors recursos, així com als perceptors de pensions de l'extingida Assegurança Obligatòria de Vellesa i Invalidesa.

S'atén amb tot això el doble objectiu de reconèixer el deute històric que té Espanya amb estos ciutadans i de coadjuvar a la millor satisfacció de les seues necessitats més bàsiques, dins d'un context que constituïx una clara manifestació dels trets d'integració i solidaritat que defineixen la realitat del nostre país en els albars del segle XXI, al mateix temps que s'avança alguna de les mesures previstes en la Comissió Interministerial per a l'estudi de la situació de les víctimes de la Guerra Civil i del franquisme, constituïda en virtut de l'Acord del Consell de Ministres, de 23 de juliol de 2004, en compliment de la proposició no de llei aprovada pel Ple del Congrés dels Diputats, d'1 de juny de 2004.

#### Article 1. *Objecte.*

Esta llei té com a objecte el reconeixement d'una prestació econòmica als ciutadans d'origen espanyol desplaçats, durant la seua minoria d'edat, a l'estranger en el període comprés entre el 18 de juliol de 1936 i el 31 de desembre de 1939, com a conseqüència de la Guerra Civil espanyola i, que van desenvolupar la major part de la seua vida fora del territori nacional, sempre que reunisquen els requisits que s'assenyalen en l'article 2.

La dita prestació econòmica tindrà caràcter extraordinari i es concedirà en els termes establits en l'article 3.

#### Article 2. *Beneficiaris.*

Seràn beneficiaris de la prestació econòmica a què es referix l'article anterior els ciutadans que s'hi mencionen que es troben en algun dels supòsits següents:

a) Que residisquen a l'estranger i siguen perceptors de la pensió regulada en el Reial Decret 728/1993, de 14 de maig, pel qual s'establixen pensions assistencials per